



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/716
11 December 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 77 повестки дня

РЕШЕНИЕ ИЗРАИЛЯ О СТРОИТЕЛЬСТВЕ КАНАЛА, СОЕДИНЯЮЩЕГО СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ С МЕРТВЫМ МОРЕМ

Доклад Специального политического комитета

Докладчик: г-н Хорхе Эдуардо ЧАН ШАРПЕНТЬЕ (Мексика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем: доклад Генерального секретаря", был включен в предварительную повестку дня тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 38/85 от 15 декабря 1983 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года по рекомендации Генерального комитета Генеральная Ассамблея постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Специального политического комитета.
3. На рассмотрении Специального политического комитета находился доклад Генерального секретаря (A/39/142), представленный в соответствии с резолюцией 38/85.
4. Специальный политический комитет рассматривал этот пункт на своих 47-50-м заседаниях с 4 по 7 декабря 1984 года (см. A/SPC/39/SR.47-50).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/SPC/39/L.34

5. На 50-м заседании 7 декабря представитель Иордании представил проект резолюции (A/SPC/39/L.34), выдвинутый Бангладеш, Бахрейном, Иорданией, Ираком, Марокко, Оманом, Пакистаном и Саудовской Аравией, к которым впоследствии присоединились Демократический Йемен, Йемен, Катар, Кувейт, Мавритания, Малайзия, Объединенные Арабские Эмираты, Сенегал, Сомали, Судан и Тунис.

6. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил 5 декабря заявление (A/SPC/39/L.35) о последствиях для бюджета по программам этого проекта резолюции.

7. На своем 50-м заседании 7 декабря Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял 115 голосами против 2 при 1 воздержавшемся проект резолюции A/SPC/39/L.34 (см. пункт 9). Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия,

1/ Представитель Мали заявил, что, если бы он присутствовал на заседании, то он голосовал бы за проект резолюции.

/...

Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Берег Слоновой Кости.

8. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением с разъяснением мотивов голосования после голосования.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

9. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Решение Израиля о строительстве канала,
соединяющего Средиземное море с Мертвым
морем

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/150 от 16 декабря 1981 года, 37/122 от 16 декабря 1982 года и 38/85 от 15 декабря 1983 года,

ссылаясь на нормы и принципы международного права, касающиеся основных прав и обязанностей государств,

учитывая принципы международного права, касающиеся военной оккупации земель, в том числе Женевскую конвенцию от 12 августа

/...

1949 года о защите гражданского населения во время войны 2/, и вновь подтверждая их применимость ко всем арабским территориям, оккупируемым с 1967 года, включая Иерусалим,

рассмотрев доклад Генерального секретаря 3/,

считая, что предполагаемый канал, который должен быть построен частично в секторе Газа, на палестинской территории, оккупированной в 1967 году, явится нарушением принципов международного права и нанесет ущерб интересам палестинского народа,

будучи убеждена в том, что канал, соединяющий Средиземное море с Мертвым морем, если он будет построен Израилем, нанесет прямой, серьезный и непоправимый ущерб правам и законным жизненным интересам Иордании в экономической, сельскохозяйственной, демократической и экологической областях,

будучи глубоко обеспокоена земляными работами в районе Мертвого моря в предполагаемом месте соединения с ним указанного канала,

отмечая с сожалением невыполнение Израилем резолюции 36/150 Генеральной Ассамблеи,

1. выражает сожаление в связи с невыполнением Израилем резолюций 37/122 и 38/85 Генеральной Ассамблеи и его отказом принять группу экспертов;

2. подчеркивает, что строительство канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем, будет представлять собой нарушение норм и принципов международного права, прежде всего тех, которые касаются основных прав и обязанностей государств и военной оккупации земель;

3. требует вновь, чтобы Израиль не строил этот канал и немедленно прекратил какие бы то ни было действия и/или планы земляных работ, направленные на реализацию этого проекта;

2/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973, p. 287.

3/ A/39/142.

4. призывает все государства, специализированные учреждения и правительственные и неправительственные организации не оказывать прямого или косвенного содействия подготовке и осуществлению этого проекта и настоятельно призывает национальные, международные и транснациональные корпорации поступать таким же образом;

5. просит Генерального секретаря осуществлять на постоянной основе через компетентный экспертный орган контроль и оценку в отношении всех аспектов - юридических, политических, экономических, экологических и демографических - неблагоприятных последствий, связанных с осуществлением решения Израиля о строительстве этого канала, для Иордании и арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая Иерусалим, и представлять на регулярной основе заключения этого органа Генеральной Ассамблее;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Решение Израиля о строительстве канала, соединяющего Средиземное море с Мертвым морем".
